

Ugovor o licenci za krajnjeg korisnika

PROČITAJTE PAŽLJIVO PRIJE KORIŠTENJA OPREME.

Ovaj ugovor o licenci za krajnjeg korisnika ("EULA") predstavlja pravno obavezujući ugovor između (a) vas (pojedince ili pravnog subjekta) i (b) HP Inc. ("HP") kojim se uređuje vaše korištenje svakog softverskog proizvoda kojeg kompanija HP instalira ili vam stavlja na raspolaganje za korištenje s vašim HP proizvodom ("HP proizvod"), a koji na neki drugi način ne podliježe odvojenom ugovoru o licenci između vas i kompanije HP ili njenih dobavljača. Drugi softver može sadržavati EULA u svojoj dokumentaciji na mreži. Izraz "softverski proizvod" označava računarski softver i može obuhvatati pridružene medije, štampane materijale i dokumentaciju "na mreži" ili elektronsku dokumentaciju.

Uz HP proizvod može biti priložena izmjena ili dodatak ovom EULA ugovoru.

PRAVA NA SOFTVERSKI PROIZVOD NUDE SE SAMO POD UVJETOM DA PRISTAJETE NA SVE ODREDBE I UVJETE OVOG EULA. INSTALIRANJEM, KOPIRANJEM, PREUZIMANJEM ILI NEKOM DRUGOM UPOTREBOM SOFTVERSKOG PROIZVODA SAGLASNI STE DA BUDETE OBAVEZANI UVJETIMA OVOG UGOVORA O LICENCI ZA KRAJNJEG KORISNIKA. AKO NE PRIHVATATE OVE UVJETE LICENCE, VAŠ JEDINI PRAVNI LIJEK JE DA CIJELI NEKORIŠTENI PROIZVOD (HARDVER I SOFTVER) VRATITE NA MJESTO KUPOVINE U ROKU OD 14 DANA I PRIMITE POVRAT NOVCA PREMA POLITICI O POVRATU NOVCA.

1. DODJELJIVANJE LICENCE. HP vam dodjeljuje sljedeća prava pod uvjetom da se pridržavate svih odredbi i uvjeta ovog EULA:

a. Korištenje. Možete koristiti softverski proizvod na jednom računaru ("Vaš računar"). Ako vam je softverski proizvod isporučen preko interneta i izvorno je bio licenciran za korištenje na više računara, softverski proizvod možete instalirati i koristiti na više računara. Ne smijete razdvajati dijelove komponenata softverskog proizvoda radi korištenja na više računara. Nemate pravo distribuirati softverski proizvod. Možete učitati softverski proizvod u privremenu memoriju svog računara (RAM) u svrhu korištenja softverskog proizvoda.

b. Pohranjivanje. Možete kopirati softverski proizvod u lokalnu memoriju ili na uređaj za pohranu HP proizvoda.

c. Kopiranje. Možete praviti arhivske ili rezervne kopije softverskog proizvoda, pod uvjetom da kopija sadrži sve napomene o vlasništvu iz softverskog proizvoda, te da se ona koristi samo u svrhe izrade rezervne kopije.

d. Zadržavanje prava. Kompanija HP i njeni dobavljači zadržavaju sva prava koja vam nisu izričito dodijeljena ovim ugovorom o licenci za krajnjeg korisnika.

e. Besplatni softver. Ne dirajući u odredbe i uvjete ovog EULA, cjelokupni softverski proizvod, ili jedan njegov dio, koji predstavlja softver koji nije u vlasništvu kompanije HP ili softver koji pod javnom licencom isporučuju treće strane ("Besplatni softver"), daje vam se pod licencu podložno odredbama i uvjetima ugovora o licenci za softver koji je priložen uz takav besplatni softver, bilo u obliku diskretnog ugovora, licence koja stupa na snagu raspakivanjem proizvoda ili uvjeta elektronske licence prihvaćenih u trenutku preuzimanja. Vaše korištenje besplatnog softvera u potpunosti je regulirano odredbama i uvjetima takve licence.

f. Rješenje obnove. Sva rješenja obnove softvera isporučena s vašim HP proizvodom ili za njega, bilo u obliku rješenja zasnovanog na tvrdom disku, rješenja obnove zasnovanog na eksternim medijima (npr. disk jedinici, CD ili DVD disku) ili nekog drugog rješenja koje se isporučuje u bilo kom obliku, može se koristiti samo za obnavljanje tvrdog diska HP proizvoda s kojim ili za kojeg je rješenje obnove izvorno kupljeno. Korištenje svakog softvera operativnog sistema kompanije Microsoft sadržanog u takvom rješenju obnove regulirano je ugovorom o licenci kompanije Microsoft.

2. NADOGRAĐNJE. Da biste koristili softverski proizvod koji je identificiran kao nadogradnja, morate prvo biti licencirani za izvorni softverski proizvod koji je kompanija HP identificirala kao kvalificiran za nadogradnju. Nakon nadogradnje, ne smijete više koristiti izvorni softverski proizvod koji je predstavljao osnovu za kvalificiranost za nadogradnju. Korištenjem softverskog proizvoda također izražavate

saglasnost da kompanija HP može automatski pristupati vašem HP proizvodu kada ste povezani na internet kako bi provjerila verziju ili status određenih softverskih proizvoda te da može automatski preuzimati i instalirati nadogradnje ili ažuriranja za takve softverske proizvode na vašem HP proizvodu kako bi obezbjedila nove verzije ili ažuriranja neophodne za održavanje funkcionalnosti, performansi ili sigurnosti HP softvera i vašeg HP proizvoda i olakšala isporučivanje podrške ili drugih usluga koje vam se pružaju. U određenim slučajevima, i ovisno o vrsti nadogradnje ili ažuriranja, primat ćete obavještenja (preko skočnog prozora ili na neki drugi način), u kojima se od vas može zahtijevati da pokrenete nadogradnju ili ažuriranje.

3. DODATNI SOFTVER. Ovaj EULA se odnosi na ažuriranja ili dodatke za izvorni softverski proizvod koji obezbjeđuje kompanija HP osim ako HP ne isporuči druge uvjete skupa s ažuriranjem ili dodatkom. U slučaju konflikta između uvjeta, važit će ti drugi uvjeti.

4. PRIJENOS.

a. Treća strana. Početni korisnik softverskog proizvoda može izvršiti jednokratni prijenos softverskog proizvoda na drugog krajnjeg korisnika. Svaki prijenos mora obuhvatati sve dijelove komponenata, medije, štampane materijale, ovaj EULA i, ako je to relevantno, certifikat o autentičnosti. Prijenos ne smije biti indirektna naravi, kao što je konsignacija. Krajnji korisnik koji prima preneseni proizvod mora se složiti sa svim uvjetima EULA ugovora prije prijenosa. Nakon prijenosa softverskog proizvoda, vaša licenca se automatski ukida.

b. Ograničenja. Ne smijete iznajmljivati, davati u najam ili posuđivati softverski proizvod ili koristiti softverski proizvod za komercijalnu istovremenu upotrebu za više korisnika ili uredsku upotrebu. Ne smijete davati u podlicencu, dodjeljivati ili prenositi licencu ili softverski proizvod izuzev na način izričito predviđen ovim EULA ugovorom.

5. PRAVA VLASNIŠTVA. Sva prava intelektualnog vlasništva za softverski proizvod i korisničku dokumentaciju su u vlasništvu kompanije HP ili njenih dobavljača i zaštićena su zakonom, uključujući, bez ograničavanja, zakone SAD o autorskim pravima, trgovinskim tajnama i zaštićenim znakovima, kao i odredbe drugih relevantnih

zakona i međunarodnih sporazuma. Ne smijete uklanjati nijedan identifikator proizvoda, napomene o autorskim pravima ili vlasnička ograničenja sa softverskog proizvoda.

6. OGRANIČAVANJE REVERZIBILNOG INŽENJERINGA. Ne smijete vršiti reverzibilni inženjering, dekomprimirati ili rastavljati softverski proizvod, osim i samo u mjeri u kojoj je pravo da se to radi obavezno prema relevantnom zakonu ne dirajući u ovo ograničavanje ili je izričito predviđeno ovim EULA ugovorom.

7. TRAJANJE. Ovaj EULA je na snazi dok se ne prekine ili ne odbaci. EULA će također prestati vrijediti u skladu s uvjetima izloženim u drugim dijelovima ovog EULA ugovora ako ne ispoštujete bilo koju odredbu ili uvjet ovog EULA ugovora.

8. PRISTANAK NA PRIKUPLJANJE/KORIŠTENJE PODATAKA.

a. Kompanija HP će koristiti kolačiće i druge alatke web tehnologije kako bi prikupljala anonimne tehničke informacije koje se odnose na HP softver i vaš HP proizvod. Ti podaci će se koristiti za obezbjeđivanje nadogradnji i relevantne podrške ili drugih usluga opisanih u Odjeljku 2. Kompanija HP će također prikupljati lične informacije, uključujući vašu IP adresu ili druge informacije o jedinstvenom identifikatoru povezane s vašim HP proizvodom, kao i podatke koje saopćavate prilikom registriranja HP proizvoda. Pored obezbjeđivanja nadogradnji i relevantne podrške ili drugih usluga, ti podaci će se koristiti kako bi vam se slala marketinška korespondencija (u svakom slučaju s vašim izričitim pristankom ako se tako traži važećim zakonom).

U obimu u kojem je to dopušteno važećim zakonom, prihvatanjem ovih odredbi i uvjeta dajete pristanak da kompanija HP, njene podružnice i filijale prikupljaju i koriste anonimne i lične podatke na način opisan u ovom EULA ugovoru i dodatno opisan u pravilima kompanije HP o privatnosti www.hp.com/go/privacy

b. Prikupljanje/korištenje koje vrše treće strane. Određene softverske programe uvrštene s vašim HP proizvodom isporučuju vam s odvojenom licencom pružatelji trećih strana ("Softver trećih strana"). Softver trećih strana može biti instaliran i operativan na vašem HP proizvodu čak i ako ne odaberete da aktivirate/kupite takav softver.

Softver trećih strana može prikupljati i prenositi tehničke informacije o vašem sistemu (tj. IP adresu, jedinstveni identifikator proizvoda, instaliranu verziju softvera itd.) te druge podatke o sistemu. Treća strana koristi te informacije kako bi identificirala tehničke attribute sistema i osigurala da na vaš sistem bude instalirana najnovija verzija softvera. Ako ne želite da Softver trećih strana prikuplja te tehničke informacije ili vam automatski šalje ažurirane verzije, trebate deinstalirati taj softver prije povezivanja na Internet.

9. ODRICANJE GARANCIJA. DO MAKSIMALNE MJERE KOJA JE DOZVOLJENA VAŽEĆIM ZAKONOM, KOMPANIJA HP I NJENI DOBAVLJAČI ISPORUČUJU SOFTVERSKI PROIZVOD "U VIĐENOM STANJU" I SA SVIM GREŠKAMA I OVIM SE ODRIČU SVIH DRUGIH OBAVEZA, GARANCIJA I UVJETA, BILO IZRIČITIH, IMPLICIRANIH ILI ZAKONOM PROPISANIH, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA GARANCIJE O NASLOVU I ZABRANI KRŠENJA PRAVA, BILO KOJE IMPLICIRANE GARANCIJE, DUŽNOSTI, OBAVEZE ILI UVJETA MOGUĆNOSTI PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA, PRIMJERENOSTI ODREĐENOJ SVRSI ILI NEPOSTOJANJA VIRUSA, A SVE U VEZI SA SOFTVERSKIM PROIZVODOM. Neke države/jurisdikcije ne dozvoljavaju isključenje impliciranih garancija ili ograničenja trajanja impliciranih garancija, tako da se gore navedeno odricanje možda neće na vas primjenjivati u potpunosti.

U AUSTRALIJI I NA NOVOM ZELANDU SOFTVER SE ISPORUČUJE S GARANCIJAMA KOJE SE NE MOGU ISKLJUČITI PREMA ZAKONIMA O PRAVIMA POTROŠAČA U AUSTRALIJI I NA NOVOM ZELANDU. POTROŠAČI U AUSTRALIJI IMAJU PRAVO NA ZAMJENU ILI POVRAT NOVCA U SLUČAJU VELIKOG KVARA I NADOKNADU ZA DRUGI RAZUMNO PREDVIDIVI GUBITAK ILI ŠTETU. POTROŠAČI U AUSTRALIJI TAKOĐER IMAJU PRAVO NA POPRAVAK ILI ZAMJENU SOFTVERA AKO SE ISPOSTAVI DA NIJE PRIHVATLJIVOG KVALITETA TE AKO TAKAV NEDOSTATAK NIJE RAVAN VELIKOM NEDOSTATKU. POTROŠAČI NA NOVOM ZELANDU KOJI KUPUJU PROIZVODE ZA LIČNU UPOTREBU I POTROŠNJU, TE UPOTREBU ILI POTROŠNJU U KUĆI ILI DOMAĆINSTVU, A NE U SVRHU POSLOVANJA ("POTROŠAČI NA NOVOM ZELANDU") IMAJU PRAVO NA POPRAVAK, ZAMJENU ILI POVRAT NOVCA U

SLUČAJU KVARA, KAO I NA NADOKNADU ZA DRUGI RAZUMNO PREDVIDIVI GUBITAK ILI ŠTETU.

10. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI. Podložno lokalnim zakonima, bez obzira na sve štete koje možete pretrpjeti, ukupna obaveza kompanije HP i bilo kojeg njenog dobavljača prema odredbama ovog ugovora o licenci i vaš isključivi pravni lijek prema njemu se ograničava na iznos koji je veći od onog koji ste odvojeno platili za Softverski proizvod ili 5,00 američkih dolara. DO MAKSIMALNE MJERE KOJA JE DOZVOLJENA PRIMJENJIVIM ZAKONOM, KOMPANIJA HP ILI NJENI DOBAVLJAČI NEĆE NI U KOJEM SLUČAJU BITI ODGOVORNI ZA BILO KOJU POSEBNU, SLUČAJNU, INDIREKTNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA ŠTETE ZA GUBITAK PROFITA ILI POVJERLJIVIH ILI DRUGIH PODATAKA, ZA PREKID POSLOVANJA, ZA LIČNU POVREDU ILI ZA GUBITAK PRIVATNOSTI NASTALU IZ ILI NA BILO KOJI NAČIN VEZANU ZA UPOTREBU ILI NEMOGUĆNOST UPOTREBE SOFTVERSKOG PROIZVODA ILI NA NEKI DRUGI NAČIN VEZANU ZA BILO KOJU ODREDBU OVOG UGOVORA O LICENCI, ČAK I U SLUČAJU DA JE KOMPANIJA HP ILI BILO KOJI NJEN DOBAVLJAČ BIO UPOZOREN NA MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE I ČAK U SLUČAJU DA PRAVNI LIJEK NE ISPUNI SVOJU OSNOVNU SVRHU. Neke države/jurisdikcije ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničavanje slučajnih ili posljedičnih šteta, tako da se gore navedeno ograničenje ili isključivanje možda ne može primijeniti na vas.

11. KLIJENTI VLADE SAD-a. U skladu s FAR-om 12.211 i 12.212, Komercijalni računarski softver, Dokumentacija računarskog softvera i Tehnički podaci za Komercijalne stavke su dati pod licencu Vladi SAD-a putem standardne komercijalne licence kompanije HP.

12. POŠTIVANJE ZAKONA O IZVOZU. Morate se pridržavati svih zakona i propisa Sjedinjenih Američkih Država i drugih država ("Zakoni o izvozu") kako bi se osiguralo da se Softverski proizvod (1) ne izvozi direktno ili indirektno protivno Zakonima o izvozu ili (2) ne koristi za bilo koju svrhu koja je zabranjena zakonima o izvozu, uključujući, bez ograničenja, širenje nuklearnog, hemijskog ili biološkog oružja.

13. KAPACITET I OVLAŠTENJE ZA SKLAPANJE UGOVORA.

Izjavljujete da ste punoljetni u vašoj državi prebivališta i da vas je, ako

se to primjenjuje, poslodavac propisno ovlastio da zaključite ovaj ugovor.

14. VAŽEĆI ZAKON. Primjena ovog EULA ugovora je regulirana zakonima zemlje u kojoj je kupljena data oprema.

15. CJelokUPNOST SPORAZUMA. Ovaj ugovor o licenci (uključujući bilo koji dodatak ili izmjenu ovog ugovora o licenci za krajnjeg korisnika koji je priložen s proizvodom kompanije HP) predstavlja cijeli ugovor između vas i kompanije HP u vezi sa softverskim proizvodom i ovaj ugovor zamjenjuje sve prethodne ili istovremene usmene ili pismene komunikacije, prijedloge ili izjave u pogledu softverskog proizvoda ili bilo kojeg drugog predmetnog pitanja iz ovog ugovora o licenci. U mjeri u kojoj uvjeti bilo kojih pravila ili programa kompanije HP za usluge podrške budu u sukobu s uvjetima ovog ugovora o licenci, uvjeti ovog ugovora o licenci za krajnjeg korisnika će prevladati.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Informacije u ovom dokumentu podložne su promjenama bez prethodnog obavještenja. Svi drugi nazivi proizvoda koji su spomenuti u ovom dokumentu su zaštitni znaci njihovih dotičnih kompanija. U obimu u kojem je to dopušteno važećim zakonom, jedine garancije za proizvode i usluge kompanije HP navedene su u izjava o izričitim garancijama koje se dobijaju uz takve proizvode i usluge. Ništa što je ovdje navedeno ne bi trebalo protumačiti kao dodatnu garanciju. U obimu u kojem je to dopušteno važećim zakonom, kompanija HP neće odgovarati izdavačke greške ili omaške.

Prvo izdanje: avgust 2015.

817678-FJ1